

E39 - Bushy Brow's Jealousy -- Lions Barrage Unleashed!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:06] ---

Press down hard on the gas

[00:09] ---

That's right, there's no compromise

[00:13] ---

We'll slip through the night

[00:17] ---

At the final moment push hard

[00:20] ---

That's right, all the way to zero,

[00:24] ---

Until we wipe away the days

[00:29] ---

Gently open your heart

[00:35] ---

If you pull it close to you

[00:40] ---

It will reach you, without a doubt

[00:43] ---

It will come, closer

[00:44] ---

Now

[00:55] ---

We're speeding through life,
squeezing it for all of its worth

[01:01] ---

Our feet are tied

[01:02] ---

But we still keep going farther

[01:06] ---

Even if I take it back, and grasp it

[01:11] ---

If you're not the one

[01:13] ---

There will be no meaning

[01:14] ---

And so we'll go far off into the distance.

[01:43] ---

The waves of pain are coming faster...

[01:47] ---

Sasuke, you should quit
the preliminaries!

[01:52] ---

Huh?!

[01:53] ---

L-Look, you haven't been yourself

[01:55] ---

ever since you got worked over
by that Orochimaru guy!

[01:58] ---

Yoroi Akado vs. Sasuke Uchiha

[02:01] ---

To think it'd be so soon...?!

[02:07] ---

I couldn't ask for more.

[02:09] ---

For the 1st battle,

[02:12] ---

Yoroi Akado and Sasuke Uchiha
have been selected.

[02:16] ---

No objections, right?

[02:19] ---

- Right!

-No!

[02:21] ---

The pain won't go away!

[02:25] ---

It appears the Curse Mark hurts.

[02:29] ---

Don't use the Sharingan.

[02:33] ---

So you knew?

[02:35] ---

If that Curse Mark on
your neck gets out of control,

[02:38] ---

it could endanger your life.

[02:41] ---

I believe it.

[02:44] ---

Well, the match will be called off at that time.

[02:47] ---

I'll be coming in to stop it, so good luck.

[02:51] ---

Called off, you say?!

[02:55] ---

It seems this Curse Mark thing is responding to my Chakra.

[03:01] ---

In other words, in this match,

[03:02] ---

I can hardly use even my regular Jutsu,

[03:04] ---

not to mention the Sharingan!

[03:11] ---

However... Yoroï's ability is the worst for you, Sasuke.

[03:19] ---

Now then, please begin.

[03:37] ---

You... my Chakra...

[03:42] ---

You just noticed now...?

[03:50] ---

Bushy-Brow's Jealousy - Lions Barrage Unleashed!

[04:20] ---

You... my Chakra...

[04:25] ---

You just noticed now...?

[04:34] ---

Yes...Yoroï has unorthodox ability to absorb Chakra.

[04:39] ---

It's a magnificent art that absorbs spiritual and physical energy

[04:42] ---

simply by holding his palm against an opponent's body.

[04:47] ---

And, if all of your Chakra is absorbed, Sasuke,

[04:53] ---

you'll be forced to rely upon
the power of my Curse Mark...

[05:03] ---

Now, release that luscious power...!

[05:09] ---

That is the only way
you have to survive.

[05:16] ---

You...little!

[05:25] ---

To think you still have strength left...

[05:28] ---

Though you're just a guinea pig.

[05:31] ---

That was a close one...

[05:33] ---

Put your mind at ease...
I'll end this right away!

[05:55] ---

What's the matter, what's the matter?!

[05:57] ---

You already finished?!

[06:04] ---

His aim is one, close-quarter fight.

[06:07] ---

What should I do!?

[06:08] ---

At this rate, things will go downhill...

[06:14] ---

Sasuke Uchiha...
Is this the best you can do?

[06:19] ---

Sasuke...

[06:26] ---

Sasuke!

[06:28] ---

You call yourself an Uchiha with that?

[06:33] ---

Don't be looking so lame!

[06:36] ---

Give your best!

[06:42] ---

That guy...

[06:45] ---

That's it!

[06:47] ---

Oh!

[06:50] ---

You can't afford to be inattentive!

[06:54] ---

I'll finish you with this!

[07:09] ---

Is this as far as it goes...?

[07:17] ---

He...vanished?!

[07:26] ---

That's my...!

[07:28] ---

What?!

[07:29] ---

Huh?

[07:35] ---

But then...from here on is my original.

[07:41] ---

It's over...

[07:43] ---

The Dancing Leaf Shadow...?!

[07:47] ---

Eat this!

[07:57] ---

Dang it...!

It's responding every time...

[08:22] ---

Please...!

[08:26] ---

I'm begging you...

[08:29] ---

Stop!

[08:36] ---

You! Sasuke!

Don't be looking so lame!

[08:42] ---

To think they'd be worried about me...

[08:46] ---

Is this it...?

[08:49] ---

I won't be swallowed up...

by this thing...

[08:54] ---

No way!

[09:06] ---

The Curse Mark receded!?

[09:10] ---

Here I go!

[09:16] ---

You're weak!

[09:20] ---

You're weak.

[09:33] ---

I'm not done, yet!

[09:37] ---

Lions Barrage!

[10:07] ---

There's no need to check.

[10:30] ---

I'm stopping the match from
going any further...

[10:33] ---

Therefore, the winner of the
first battle, Sasuke Uchiha...

[10:38] ---

passes the preliminaries!

[10:40] ---

Yes!

[10:57] ---

Well. Good job...

[11:03] ---

Before that Lions Barrage,

[11:06] ---

your movements were that
of Guy's Taijutsu...

[11:09] ---

So you copied it with the Sharingan

[11:11] ---

when you wrangled that one time
with that Lee kid?

[11:19] ---

Sasuke! You, you...

[11:23] ---

won in a lame way!

[11:26] ---

Look at you, all battered up!

You idiot!

[11:29] ---

Man, that loser...

[11:35] ---

Sasuke...Thank goodness.

[11:37] ---

Okay, I'll win, too!

[11:44] ---

Lee... Because of you,
I've managed to save my neck.

[11:48] ---

Things would've gotten hairy

[11:50] ---

if I hadn't seen your technique
in close-quarters combat.

[12:01] ---

But it doesn't appear to be a technique
that I can use heavily.

[12:06] ---

I see... So before, he copied a part
of the technique I only used once?

[12:14] ---

Sharingan!

[12:20] ---

That's your ability...

[12:22] ---

Sasuke... you're quite a person.

[12:25] ---

You get rapidly stronger...

[12:29] ---

I kind of...feel a bit of fear.

[12:36] ---

For a sequence of
high-speed Taijutsu Lotus movements,

[12:40] ---

it's impossible to acquire this
without training

[12:43] ---

that whittles away flesh and blood.

[12:45] ---

No matter how much you
use the Sharingan,

[12:47] ---

it can't just be mastered in
a short space of time...

[12:51] ---

Moreover, his idea for that
finishing move...

[12:55] ---

Kakashi... this boy reminds me
of when you were a kid...

[13:07] ---

Last year's number one rookie
was Neji Hyuga.

[13:11] ---

This year's number one rookie
is Sasuke Uchiha.

[13:15] ---

I wonder which one is stronger...?

[13:20] ---

Really, he's something else.

[13:22] ---

To think he'd develop the true power
of the Sharingan in situation like this...

[13:27] ---

What's most to be feared...
is the Uchiha ability?

[13:36] ---

That was surprising...

[13:38] ---

To think he brought the Curse Mark
that was getting out of control

[13:40] ---

into submission with his will...

[13:49] ---

Tsk. Again?

[13:53] ---

It just make it more interesting!

[13:56] ---

Yeah! He is Sasuke after all...

[14:00] ---

This is as far as we'll go...

[14:03] ---

I'm hungry...

[14:06] ---

W-Wow!

[14:08] ---

Nothing special.

[14:14] ---

Magnificent...

[14:21] ---

Sasuke Uchiha...

[14:23] ---

We medics will give you
the best of treatment.

[14:27] ---

You guys are out of your territory.

[14:30] ---

Huh?!

[14:31] ---

I'll take him under my care...

[14:34] ---

Now, I'll take you into the back...

[14:38] ---

and seal the Curse Mark.

[14:40] ---

Can we wait until
the preliminaries are over?!

[14:42] ---

I want to watch the matches
of those who will remain in the main battle.

[14:45] ---

No!

[14:46] ---

Don't get so heated.

[14:48] ---

If we let things be
any further,

[14:50] ---

the situation might become irrevocable.

[14:52] ---

I won't accommodate you anymore.

[14:56] ---

Now then, come on...

[15:03] ---

Sasuke...

[15:12] ---

Hm?

[15:37] ---

Sakura... Speaking of which,
during the match...

[15:41] ---

did you see something that looked
like a strange wound on Sasuke's neck?

[15:44] ---

What?

[15:48] ---

Please promise me...

[15:50] ---

Don't say anything about
this bruise to Naruto.

[15:53] ---

What?

[15:55] ---

Listen... this is also teamwork.

[15:58] ---

It won't do to have him
unnecessarily worried.

[16:02] ---

I-I don't know either.

[16:06] ---

I see...

[16:10] ---

Umm, now then...

[16:12] ---

We will get right to it and
begin the second match.

[16:35] ---

Abumi Zaku vs. Shino Aburame

[16:39] ---

Which weakling is it?!

[16:51] ---

Both of you, come forward.

[16:57] ---

We will now begin the second match.

[17:04] ---

That's the Sound Ninja...

[17:06] ---

The guy who had both
his arms broken by Sasuke!

[17:15] ---

It seems like you're proud
of your arms...

[17:17] ---

You!

[17:20] ---

S-Stop it!

[17:32] ---

He's going to fight with those arms?

[17:36] ---

I wonder if Shino is going to be okay...

[17:39] ---

He's fine. He's strong!

[17:42] ---

What...?

[17:43] ---

I'd square off with anybody except him...

[17:49] ---

Now then, please begin.

[17:52] ---

Now, Zaku...

[17:54] ---

How you fight will be a sight to see...

[18:15] ---

If you fight here,
you'll be finished...

[18:19] ---

Withdraw!

[18:24] ---

Somehow, this one still works, so...

[18:32] ---

One arm is enough to take care of you!

[18:39] ---

You can't beat me with
just one arm.

[18:42] ---

Stop pestering me!

[18:47] ---

Take this!

[18:48] ---

Slicing Sound Wave!

[19:24] ---

Okay.

[19:26] ---

Hang in there.
It'll be over right away.

[19:41] ---

Curse Sealing!

[20:10] ---

Next time, even if that Curse Mark
starts kicking in again...

[20:14] ---

the power of this Curse Sealing
should suppress it.

[20:19] ---

However, this Sealing Jutsu makes
the strength of your will its foundation.

[20:26] ---

If something happens like
you not believing in your own strength

[20:28] ---

and that will were to weaken...

[20:31] ---

the Curse Mark will
once again start to rage.

[20:40] ---

Out of character.

[20:41] ---

It appears he's quite tired...

[20:43] ---

To think you've become able to
handle Sealing Jutsu...

[20:49] ---

You've grown, eh, Kakashi...?

[20:57] ---

You...

[21:06] ---

Long time no see, Kakashi.

[21:11] ---

Orochimaru...

[21:19] ---

Hey, can you hear it?

[21:24] ---

The clear, blue sky goes on and on

[21:33] ---

The ocean spans limitlessly

[21:42] ---

Please keep that smile on your face forever

[21:51] ---

Or else I'll cry

[21:57] ---

You won't have to search around you

[22:01] ---

It's all ok now.

[22:05] ---

Everyone is inside

this hand

[22:13] ---

when you want to cry,

and you want to run away

[22:19] ---

When you forget what happiness is

[22:23] ---

Just sing.

[22:27] ---

Light is born, and darkness was born

[22:32] ---

The two are one

[22:35] ---

Harmonia, feel the telepathy

[22:41] ---

Hey, can you hear it?

[22:52] ---

This is surprising.

[22:53] ---

I never thought you'd appear.

[22:56] ---

Why are you after Sasuke?

What's your purpose?!

[23:00] ---

Even though you're one of
the legendary three Ninja,

[23:03] ---

I must not retreat.

[23:05] ---

I'll stop you here,
even if it costs my life!

[23:10] ---

Next episode: "Kakashi and Orochimaru:
Face-to-Face!"

[23:14] ---

Well, it's sink or swim.

Revision #1

Created 2024-02-26 05:20:07 UTC by whimsee

Updated 2024-02-26 05:28:50 UTC by whimsee